

29/6

# Diabel w Raju

TADEUSZ WITTLIN



"GEMF" 1951 LONDYN

128

J. SZYMCZYK

DIABEŁ W RAJU

MATCE MOJEJ...

---

*Copyright by Tadeusz Wittlin, London 1951*  
*Wszelkie prawa zastrzeżone.*

---

*Okladkę projektował Stanisław Gliwa.*

---

---

Printed by „Gryf Printers“ (H. C.) Ltd., London, S. W. 11.

TADEUSZ WITTLIN

# DIABEŁ W RAJU



GRYF PUBLICATIONS, LTD.  
LONDON — 1951.

Milionowa rzesza Polaków przeszła w czasie ostatniej wojny przez piekło sowieckich więzień, obozów i tak zwanego: „życia na wolności“ w Z. S. S. R. Bogatą jest już literatura pamiętnikarska i dokumentacyjna, której autorami są byli więźniowie i zesłańcy. Pisząc to, co widzieliśmy na własne oczy, a co dla Zachodu było i ciągle jeszcze jest niewidoczne, spełniamy swój obowiązek wobec własnego narodu i wobec całego cywilizowanego świata. Dotrzyaliśmy też w ten sposób przyrzeczenia, danego współtowarzyszom niedoli, należącym do różnych narodowości, którym los kazał nadal pozostać w pętach okrutnej przemocy. Gdy wychodziliśmy z więzień i obozów, zwracali się oni do nas z błagalną prośbą: „Powiedzcie światu!...“

Z natury rzeczy, słowo drukowane o Sowietach ma charakter posępny. Może właśnie dlatego wielu ludzi na Zachodzie woli nie czytać tragicznych opisów, odzwierciedlających makabryczną rzeczywistość.

Książka Tadeusza Wittlina uderza w inny ton. Autor jej szkicuje życie w sowieckim więzieniu, ludzi i więzienie narodów w sposób satyryczny. Jest to przysłowiowy śmiech przez łzy. Sądzę, że metoda autora daje pomyślne wyniki. Echa, jakie satyryczne szkice Tadeusza Wittlina ogłoszone w prasie Zachodniej Europy już wywołały, świadczą, że prawda o Sowietach, ujęta w formę satyry, trafia nawet tam, dokąd nie dociera dramatyczne wołanie.

Czytelnicy polscy, a zwłaszcza ci, którzy przeszli przez Rosję, przeczytają książkę Tadeusza Wittlina z głębokim zrozumieniem i odczuciem. „Diabeł w Raju“ jest bowiem nie tylko wkładem do naszej literatury współczesnej, ale jest i dalszym aktem służby społecznej i wojskowej Tadeusza Wittlina: żołnierza i publicysty 2-go Korpusu.

General Władysław Anders

S P I S   R O Z D Z I A Ł Ó W

	Str.:
Słowo wstępne ... ..	5
1. Sen Guliwera ... ..	7
2. Oddech Markina ... ..	9
3. Pożar ... ..	12
4. Porządek i rozkaz ... ..	23
5. Bankiet literatów ... ..	27
6. Dno ... ..	35
7. Wesoly protokół ... ..	40
8. Prosto jak strzelił ... ..	44
9. Szczyt swobody ... ..	48
10. Żabka ... ..	50
11. Dziwna rozmowa ... ..	52
12. Rewolucja łózek ... ..	54
13. Łaskawy więzień ... ..	58
14. Tu jest wolność! ... ..	60
15. Tam, gdzie marynarz zjadł murzyńską królowę ... ..	62
16. Gorączka złota ... ..	66
17. Kalifaktor ... ..	68
18. Profesor języka angielskiego ... ..	70
19. Żywy parasol ... ..	73
20. Gentlemani ... ..	81
21. Gry i rozmowy towarzyskie ... ..	86
22. Przyjemny wyraz twarzy ... ..	93
23. Drgające prześcieradło ... ..	95
24. Sąd idzie ... ..	97
25. Własny apartament ... ..	101
26. Czystość to zdrowie ... ..	107
27. Poczciwe serce ... ..	111
28. Sokoli wzrok ... ..	113
29. Zero, wiecheć i szmata ... ..	115
30. Będziesz mówił przez telefon ... ..	117
31. Zjawisko ... ..	121
32. Samoloty Napoleona ... ..	125

33. Amerykanka	...	...	...	...	...	...	...	...	...	128
34. Niewdzięczni ludzie	...	...	...	...	...	...	...	...	...	132
35. Lekarz doskonały	...	...	...	...	...	...	...	...	...	134
36. Mleko renifera	...	...	...	...	...	...	...	...	...	143
37. Ju-Jitsu	...	...	...	...	...	...	...	...	...	148
38. Śmiertelna obelga	...	...	...	...	...	...	...	...	...	153
39. Lotnik	...	...	...	...	...	...	...	...	...	158
40. Łońka	...	...	...	...	...	...	...	...	...	161
41. Pocałunek	...	...	...	...	...	...	...	...	...	164
42. Z kobietą w pościeli	...	...	...	...	...	...	...	...	...	170
43. Szczęśliwy ojciec	...	...	...	...	...	...	...	...	...	177
44. W świat	...	...	...	...	...	...	...	...	...	181
45. Kaśza	...	...	...	...	...	...	...	...	...	183
46. Pasażer na gapę	...	...	...	...	...	...	...	...	...	186
47. Woda dla chorego	...	...	...	...	...	...	...	...	...	191
48. Niewyspany Sjoma	...	...	...	...	...	...	...	...	...	193
49. Chusteczka	...	...	...	...	...	...	...	...	...	195
50. Człowiek w piecu	...	...	...	...	...	...	...	...	...	200
51. Bułki na koncercie	...	...	...	...	...	...	...	...	...	208
52. Szopka	...	...	...	...	...	...	...	...	...	211
53. Tamara i Luba	...	...	...	...	...	...	...	...	...	215
54. Gdy matka ma kochankę	...	...	...	...	...	...	...	...	...	218
55. Kłamstwo siostry Nadziej	...	...	...	...	...	...	...	...	...	225
56. Krzyk w szpitalu	...	...	...	...	...	...	...	...	...	227
57. Kulinina lubi masło	...	...	...	...	...	...	...	...	...	230
58. W piątek	...	...	...	...	...	...	...	...	...	232
59. Odwiedziny	...	...	...	...	...	...	...	...	...	236
60. Szczęście i termometr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	240

